说明书图纸

项目名称:

realme 真我电动牙刷 N1 RMH2013

尺寸:

68*110mm

折法:

骑马钉

材质工艺要求:

材质要求: 80g哑粉纸

颜色&工艺要求: 双面单色印刷(80%黑)

英文

Safety Precautions

The user may be subjected to itching or slight bleeding may occur when this product is used for the first time since the gums are not accustomed to such an efficient cleaning method. It is recommended to switch the toothbrush to the Soft mode. Generally, the uncomfortable symptoms will disappear within 1 to 2 weeks. If they still exist after 2 weeks, stop using the toothbrush and consult a dentist.

⚠ WARNING

- Users with orthodontic correction, dental repair, dental implant history should use this product under the guidance of a dentist.
- This product complies with the safety standard of electromagnetic devices. For any questions involving pacemaker or other implanted devices, please consult a doctor or the suppliers of such devices.
- This product is only designed to clean teeth, gums and tongue. Please do not use it for any other purposes. If you feel any discomfort or pain, stop using and consult a professional dentist.
- Do not immerse the charging cable in water or any liquid.
- Do not connect it to power supply if there is any liquid on the power plug of the charging cable.
- This product contains a lithium battery. Please keep it away from fire and heat sources. Do not charge, transport, use and place it in high-temperature environment.
- Do not knock or drop the product. If the product is damaged due to a collision or fall, please stop using it.
- Do not modify, disassemble or repair this product without permission.
- Keep this product away from strong electromagnetic field (such as induction cooker).
- This product can be used by children aged 8 and above or persons with physical, sensory or mental impairment or those lacking in relevant experience and knowledge under the supervision or guidance of specified personnel to ensure safe use. This product shall not be played with, cleaned or maintained by children.

1

⚠ Battery Warning

- Do not disassemble, hit, squeeze or throw the product into fire. In case of severe expansion, stop using it. Do not place it in a high temperature environment.
- Do not expose the battery (battery or battery pack) to sunlight, fire or similar overheating environments.
- Do not use the battery after it is immersed in water.
- This product contains lithium battery and should be disposed of separately from household garbage. In order to reduce pollution and protect the global environment to the greatest extent, the product should be recycled.
- If the battery is not used properly, it may leak or explode, causing burns or other personal injuries.
- If the battery leaks, discard the battery carefully in accordance with local laws and regulations on battery handling.

⚠ NOTES

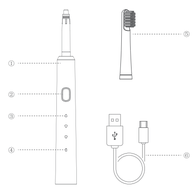
- Before using the product, check to see if it has any obvious damage. If it is seriously damaged or falls off, do not use the product.
- Before connecting it to power supply, please check whether the local power supply voltage is consistent with that indicated on the product.
- The charging cable should not be used outdoors in strong sunlight.
- Do not use this product when taking a bath or shower.
- Do not share the brush head with others.
- Do not bundle the charging cable when it is powered on.
- Do not place metal objects next to the product when it is powered on.
- This product is designed for personal use and should not be used by dentists in clinics or institutions for multiple patients.
- Please keep product accessories and packaging parts out of reach of children and pets to prevent accidents and suffocation hazards.

Prompt: The products and accessories in the Manual are illustration diagrams and for reference only. Due to product updates and upgrades, the actual product may be slightly different from the illustration diagram. The actual product shall prevail.

2

Product Introduction

Please read this Manual carefully before use and keep it properly.

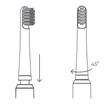


1. Toothbrush handle
2. On/Off button
3. Cleaning mode indicator light
   - Soft mode
   - Clean mode
   - Polish mode
4. Power indicator light
5. Brush head
6. Type-C charging cable

3

Use

1. Take the toothbrush handle and brush head out of the package. Hold the toothbrush handle, insert the head with bristles at an angle of 45° on the right of the front face of the toothbrush handle, and then rotate it to the left to lock it.



Warm prompts

When using this product for the first time, some people may experience irritation and tingling due to the high-speed vibration of the bristles. Please don't worry. This is a normal phenomenon. Such feeling will gradually reduce, and will slowly disappear within about a week.

2. Moisten the bristles and squeeze an appropriate amount of toothpaste on the brush head (It is recommended not to press the On/Off button to avoid the toothpaste from throwing off).

4

3. Turn On/Off/Mode Switch

- Turn on/off:
  Press the On/Off button to start the toothbrush. After the toothbrush works in the selected mode for 8 s, press the On/Off button once more to turn it off.
- Mode switch:
  Press the On/Off button within 8s after the toothbrush is turned on to switch the function modes.
- Function mode sequence:
  Press the On/Off button within 8 seconds to switch function modes in a cycle (Soft-Clean-Polish-Off).

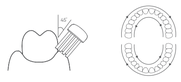
4. Healthy tooth brushing

- Slowly move the toothbrush, keeping a 45° angle between the bristles and the gum line.
- When brushing, the brush will pause every 30 s to prompt the user to change brushing area.
- If the toothbrush is not stopped during use, it will automatically shut down after two minutes of operation.
- Three optional cleaning modes:

Soft mode: While ensuring effective cleaning, it can improve nursing effects on gingival sensitive users;

Clean mode: The high-frequency vibration of the bristles drives the fluid flow in the mouth, and the foam is more fine which can quickly remove dental plaque and other impurities. It is suitable for daily oral cleaning. It vibrates at high and low frequencies alternately. The bristles swing to facilitate multi-angle coverage to effectively remove smoke dirt, tea dirt and other stubborn impurities on each tooth.

5



5. Automatic timing and reversing reminder function

- 2 minutes' timing: The dentist recommends a tooth brushing time of 2 minutes. After the toothbrush is turned on, it will automatically shut down after used continuously for 2 minutes in any mode.
- 30s zone changing reminder: In any mode, there will be a 0.15-second pause every 30 seconds to prompt the user to change brushing area to evenly clean all the four areas in the mouth.

6. Automatic memory function

- After starting the toothbrush, if it works in selected mode for more than 8 seconds, press the On/Off button to turn it off. The next time you use the toothbrush, it will automatically return to the functions before the last shutdown.

7. Clean the brush head

- After brushing your teeth, clean the brush head with running water;
- After cleaning, place the brush head in a dry and ventilated place to keep the it clean.

6

realme

Realme Chongqing Mobile Telecommunications Corp., Ltd.
No.178 Yulong Avenue, Yulongshan, Yubei District, Chongqing, China

Back cover

* The dentist recommends changing the brush head every three months.

Recharge regularly

Toothbrush status	Battery indicator light status	Battery level
Working status	Green light normally on	100%—40%
	Orange light normally on	40%—20%
	Red light normally on	20%—10%
	Red light quickly flashes twice + two vibrations (unable to be turned on)	<10%
Charging status	Green light normally on	100%
	Green light breathing	100%—40%
	Orange light breathing	40%—20%
	Red light breathing	<20%

- When the battery level of the toothbrush is lower than 10%, it cannot be started normally (If you press the on/off button at this time, the battery indicator light will flash in red, and the device vibrates briefly to remind the user to charge). It takes about 4 hours to fully charge the battery (depending on the remaining battery level).

7

Basic parameters

Product name: realme N1 Sonic Electric Toothbrush	
Product Model: RMH2013	Rated voltage: DC 5V
Rated power: 1W	Rated input: 5V⎓1A
Charging time: About four hours	Waterproof level: IPX7

Troubleshooting

Fault symptom	Cause	Solution
Vibration intensity reduced	The toothbrush is forcibly pressed on the teeth.	Place the brush head gently on the teeth.
	Brush head and handle are in close contact.	Remove the brush head from the main unit and reattach the output shaft. Keep a certain distance between the brush head and the handle.
Even if charged, the toothbrush can only work for a short time	The charging cable is not properly connected to the main unit.	Insert the Type-C port of the charging cable into the charging hole at the bottom of the handle correctly, and make sure that the indicator light is breathing.
	Lack of power.	
Toothbrush does not work	Insufficient charging time.	Please charge the toothbrush.
	This product is not used for more than six months.	Please contact with the official customer service of realme.

If a fault not in the list above occurs, please pull out the plug immediately and contact the after-sales service of our company. Do not disassemble, repair or replace parts by yourself.

8

Special Notes

- Remove the lithium battery only when the product is discarded.
- Make sure that the battery is discharged before you remove the battery.
- Do not dismantle the appliance unless you are a professional.
- EU Declaration of Conformity (DoC)

Hereby, Realme Chongqing Mobile Telecommunications Corp., Ltd., declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Radio Equipment Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity may be consulted at www.realme.com/global/support/eu-declaration.

9

Warranty

Thank you for purchasing realme products. If any manufacturing defect problems occur within 12 months from the date of purchase, user can enjoy our company's warranty service.

Matters Needing Attention:

- 1. When you buy the product, the sales unit will issue a valid proof of purchase.
- 2. The warranty card and the proof of purchase should be kept by the user properly, and it will not be replaced if lost.
- 3. If the product fails due to non-human factors, the user can present the warranty card and proof of purchase to the realme customer service center for free maintenance during the warranty period.

Non-warranty situation:

This warranty does not cover the following cases:

- 1. Out of warranty period.
- 2. Damage caused by use not in accordance with the instructions.
- 3. Damage caused by man-made causes.
- 4. Failure caused by unauthorized disassembly, maintenance, or modification of the product.
- 5. Damage caused by force majeure factors (such as floods, earthquakes, lightning, etc.).
- 6. There is no warranty card, invoice, or warranty card that does not match the invoice information.
- 7. The product wears naturally.
- 8. Other failures and damages that are not caused by the quality of the product itself.

Website: www.realme.com

10

Warranty Card（Stub Copy）

Dear user, thank you for using the product of our company.
Please read and keep properly the warranty card after purchasing the product so that we can provide better services to you.

User Information

User's name _____

Phone Number _____

Address _____

Email _____

Product Information

Product Model _____

Product Serial Number _____

Sales information

Purchase Date _____

Invoice Number _____

Sales Unit _____

Phone Number _____

Address _____

11

Warranty Card（Customer Copy）

Dear user, thank you for using the product of our company.
Please read and keep properly the warranty card after purchasing the product so that we can provide better services to you.

User Information

User's name _____

Phone Number _____

Address _____

Email _____

Product Information

Product Model _____

Product Serial Number _____

Sales information

Purchase Date _____

Invoice Number _____

Sales Unit _____

Phone Number _____

Address _____

12

realme

realme N1 Sonic Electric Toothbrush
Getting Started Guide

RMH2013

This Guide contains important information.
Please read it carefully before using the product.

Front cover

俄语

Меры предосторожности

При первом использовании этого продукта у пользователя может возникнуть зуд или небольшое кровотечение, поскольку десны не привыкли к такому эффективному методу очистки. Рекомендуется переключить зубную щетку в мягкий режим. Обычно неприятные симптомы исчезают в течение 1-2 недель. Если они не исчезнут через 2 недели, прекратите пользоваться зубной щеткой и обратитесь к стоматологу.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Пользователи с ортодонтической коррекцией, проводившие ремонт зубов, имеющие историю имплантации зубов должны использовать этот продукт под руководством стоматолога.
- Этот продукт соответствует стандартам безопасности электромагнитных устройств. По любым вопросам, связанным с кардиостимулятором или другими имплантированными устройствами, обращайтесь к врачу или к поставщикам таких устройств.
- Этот продукт предназначен только для чистки зубов, десен и языка. Пожалуйста, не используйте его для других целей. Если вы чувствуете дискомфорт или боль, прекратите использование и обратитесь к профессиональному стоматологу.
- Не погружайте зарядный кабель в воду или другую жидкость.
- Не подключайте устройство к источнику питания, если на вилке зарядного кабеля есть жидкость.
- Этот продукт содержит литиевую батарею. Держите его подальше от огня и источников тепла. Не заряжайте, не перевозите, не используйте и не помещайте его в высокотемпературную среду.
- Не ударяйте и не роняйте изделие. Если продукт поврежден в результате столкновения или падения, прекратите его использование.
- Не изменяйте, не разбирайте и не ремонтируйте этот продукт без разрешения.
- Держите этот продукт вдали от сильного электромагнитного поля (например, от индукционной плиты).
- Этот продукт может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, людьми с физическим, сенсорным или умственным нарушениями или людьми, не имеющими соответствующего опыта и знаний, под наблюдением или руководством определенного персонала для обеспечения безопасного использования. Запрещается играть с этим изделием, чистить его или обслуживать его детьми.

1

⚠ Предупреждения про батарею

- Не разбирайте, не ударяйте, не сдавливайте и не бросайте изделие в огонь. В случае сильного расширения прекратите его использование. Не помещайте продукт в высокую температуру.
- Не подвергайте аккумулятор (аккумулятор или аккумуляторный блок) воздействию солнечных лучей, огня или аналогичных сред с перегревом.
- Не используйте аккумулятор после погружения в воду.
- Этот продукт содержит литиевую батарею и должен утилизироваться отдельно от бытового мусора. Чтобы уменьшить загрязнение и максимально защитить окружающую среду, продукт следует утилизировать.
- Если аккумулятор не используется должным образом, он может протечь или взорваться, что приведет к ожогам или другим травмам.
- Если аккумулятор протекает, аккуратно утилизируйте его в соответствии с местными законами и правилами обращения с аккумуляторами.

⚠ ПРИМЕЧАНИЯ

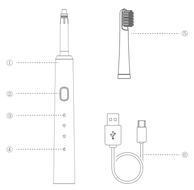
- Перед использованием продукта проверьте, нет ли на нем явных повреждений. Если он серьезно поврежден или упал, не используйте продукт.
- Перед подключением к источнику питания проверьте, соответствует ли напряжение местной электросети указанному на продукте.
- Зарядный кабель нельзя использовать на открытом воздухе при ярком солнечном свете.
- Не используйте этот продукт, когда принимаете ванну или душ.
- Не передавайте чистящую головку другим людям.
- Не связывайте зарядный кабель, когда он включен.
- Не ставьте металлические предметы рядом с включенным продуктом.
- Этот продукт предназначен для личного использования и не должен использоваться стоматологами в клиниках или учреждениях для нескольких пациентов.
- Храните аксессуары и детали упаковки в недоступном для детей и домашних животных месте, чтобы предотвратить несчастные случаи и опасность удушья.

Подсказка: продукты и аксессуары в Руководстве представлены только в качестве иллюстраций и для справки. Из-за обновлений продукта фактический продукт может немного отличаться от приведенного на иллюстрации. Фактический продукт имеет преимущественную силу.

2

Информация о продукте

Пожалуйста, внимательно прочтите это руководство перед использованием и храните его должным образом.

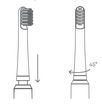


1. Рукоятка зубной щетки
2. Кнопка вкл./выкл.
3. Индикатор режима чистки
   - Мягкий режим
   - Режим чистки
   - Режим полирования
4. Индикатор питания
5. Головка щетки
6. Кабель зарядки Type-C

3

Использование

1. Извлеките из упаковки рукоятку зубной щетки и чистящую головку. Удерживая рукоятку зубной щетки, вставьте насадку зубной щетки под углом 45° справа от передней поверхности рукоятки зубной щетки, а затем поверните ее влево, чтобы зафиксировать.



Примечания

При первом использовании этого продукта некоторые люди могут испытывать раздражение и покалывание из-за высокоскоростной вибрации щетинок. Пожалуйста, не волнуйтесь. Это нормальное явление. Это ощущение будет постепенно уменьшаться и постепенно исчезнет в течение примерно недели.

2. Смочите щетину и выдавите необходимое количество зубной пасты на головку щетки (рекомендуется не нажимать кнопку включения / выключения, чтобы зубная паста не была отброшена).

4

3. Включение/выключение/смена режима

- Включение/выключение:
  Нажмите кнопку Вкл. / Выкл., чтобы включить зубную щетку. После того, как зубная щетка проработает в выбранном режиме в течение 8 секунд, нажмите кнопку «Вкл. / Выкл.» еще раз, чтобы выключить ее.
- Переключение режима:
  Зажмите кнопку вкл. / выкл. в течение 8 секунд, после включения зубной щетки, чтобы переключить режимы работы.
- Последовательность режимов работы
  Зажмите кнопку «Вкл. / Выкл.» в течение 8 секунд, чтобы циклически переключать режимы работы (мягкий-чистка-полирование-выключение).

4. Здорова чистка зубів

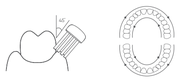
- Медленно перемещайте зубную щетку, сохраняя угол 45° между щетиной и линией десен.
- При чистке щетка будет делать паузу каждые 30 секунд, чтобы предложить пользователю изменить область чистки.
- Если зубную щетку не остановить во время использования, она автоматически отключится через две минуты работы.
- Три дополнительных режима чистки:

Мягкий режим: обеспечивая эффективную очистку, он может улучшить уход за людьми с чувствительными деснами.

Чистящий режим: высокочастотная вибрация щетинок вызывает поток жидкости во рту, а пена становится более мелкой, что позволяет быстро удалить зубной налет и другие загрязнения. Подходит для ежедневной чистки полости рта.

Режим полирования: щетка колеблется попеременно на высоких и низких частотах. Щетинки вращаются для обеспечения многоугольного покрытия, эффективно удаляя грязь от дыма, чая и другие стойкие загрязнения с каждого зуба.

5



5. Функция автоматического таймера и напоминания о смене области чистки

- 2-х минутный таймер: стоматологи рекомендуют чистить зубы 2 минуты. После включения зубная щетка автоматически выключится после непрерывного использования в течение 2 минут в любом режиме.
- Напоминание об изменении зоны через 30 секунд: в любом режиме каждые 30 секунд будет выполнятся пауза в 0,15 секунды, чтобы предложить пользователю изменить область чистки, это позволит равномерно очистить все четыре области во рту.

6. Автоматическая функция памяти

- Если после запуска зубной щетки она работает в выбранном режиме более 8 секунд, нажмите кнопку «Вкл. / Выкл.», чтобы выключить ее. В следующий раз, когда вы воспользуетесь зубной щеткой, она автоматически вернется к функциям перед последним выключением.

7. Очистка чистящей головки

- После чистки зубов промойте головку щетки проточной водой;
- После чистки поместите чистящую головку в сухое и проветриваемое место, чтобы она оставалась чистой.

6

realme

Realme Chongqing Mobile Telecommunications Corp., Ltd.
Китай, Чунцин, р-н Юйбэй, Юйфэншань, пр-т Юйлун 178

Задняя обложка

* Стоматологи рекомендуют менять чистящую головку каждые три месяца.

Регулярная зарядка

Состояние зубной щетки	Состояние индикатора аккумулятора	Уровень аккумулятора
Рабочее состояние	Постоянный зеленый цвет	100%—40%
	Постоянный оранжевый цвет	40%—20%
	Постоянный красный цвет	20%—10%
	Красный свет дважды быстро мигает + две вибрации (невозможно включить)	<10%
Состояние зарядки	Постоянный зеленый цвет	100%
	Легкий зеленый цвет	100%—40%
	Легкий оранжевый цвет	40%—20%
	Легкий красный цвет	<20%

- Когда уровень заряда аккумулятора зубной щетки ниже 10%, она не может быть запущена в обычном режиме (если вы нажмете кнопку включения / выключения в это время, индикатор заряда аккумулятора будет мигать красным, и устройство будет кратко вибрировать, чтобы напомнить пользователю о зарядке). Для полной зарядки аккумулятора требуется около 4 часов (в зависимости от оставшегося уровня заряда аккумулятора).

7

Базовые параметры

Название продукта: электрическая зубная щетка realme N1 Sonic	
Модель продукта: RMH2013	Номинальное напряжение: 5.8 пост. тока
Номинальная мощность: 1 В	Номинальный вход: 5 В ⎓ 1 А
Время зарядки: около четырех часов	Уровень водонепроницаемости: IPX7

Устранение неполадок

Симптом неполадки	Причина	Решение
Снижена интенсивность вибрации	Зубная щетка сильно прижимается до зубов	Осторожно поместите головку щетки на зубы.
	Насадка щетки и рукоятка находятся в тесном контакте	Снимите головку щетки с основного блока и снова установите выходной вал. Сохраняйте определенное расстояние между головкой щетки и рукояткой.
Даже в заряженном состоянии зубная щетка может работать только короткое время.	Зарядный кабель неправильно подключен до основного блока	Правильно вставьте порт Type-C зарядного кабеля в зарядное отверстие в нижней части рукоятки и убедитесь, что индикатор горит.
	Мало мощности	
	Недостаточное время зарядки	Пожалуйста, зарядите зубную щетку
Зубная щетка не работает	Недостаточный заряд	Зарядите зубную щетку.
	Этот продукт не используется более шести месяцев.	Пожалуйста, свяжитесь с официальной службой поддержки клиентов realme.

Если возникает неисправность, не указанная в приведенном выше списке, немедленно выньте вилку из розетки и обратитесь в сервисную службу нашей компании. Не разбирайте, не ремонтируйте и не заменяйте детали самостоятельно.

8

Специальные примечания

- Вынимайте литиевый аккумулятор только тогда, когда продукт утилизируется.
- Перед извлечением аккумулятора убедитесь, что аккумулятор разряжен.
- Не разбирайте прибор, если вы не являетесь профессионалом.
- Декларация Соответствия ЕС (DoC)

Настоящим Realme Chongqing Mobile Telecommunications Corp., Ltd. заявляет, что это устройство соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы по радиооборудованию 2014/53 / ЕЦ. С декларацией соответствия можно ознакомиться на сайте www.realme.com/-global/support/eu-declaration.

9

Гарантийная политика и информация об обслуживании клиентов

Благодарим вас за покупку продуктов Realme. В случае возникновения проблем с качеством товара в течение 12 месяцев с момента покупки доступно гарантийное обслуживание.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- 1. Торговое подразделение выдает действительный купон на покупку при покупке.
- 2. Пользователь должен надлежащим образом хранить гарантийный талон и купон на покупку, без возможности перевыпуска в случае утери.
- 3. В случае любой неисправности продукта, вызванной ненадлежащим применением, пользователь может запросить бесплатное обслуживание в центре обслуживания клиентов realme в течение гарантийного периода, предоставив гарантийный талон и купон на покупку.

Негарантийные ситуации:

Гарантия на этот продукт не распространяется в случае любого из следующих обстоятельств:

- 1. Срок гарантии истек.
- 2. Повреждения, вызванные несоблюдением требований Инструкции или Руководства пользователя.
- 3. Ущерб, возникший в результате человеческой ошибки.
- 4. Неисправности, возникшие в результате несанкционированной разборки, обслуживания или модификации продукта.
- 5. Повреждения вследствие форс-мажорным факторам (таким як повени, землетрясениям и молниями).
- 6. Не вдалося надати Гарантійний Талон та рахунок-фактуру, або інформація на рахунку-фактурі або Гарантійному Талоні не відповідає рахунку-фактурі.
- 7. Природний износ продукта.
- 8. Інші несправності та пошкодження, спричинені якістю продукції.

Контакты

Сайт: www.realme.com

10

Гарантийный талон (корешок)

Уважаемый пользователь, благодарим Вас за выбор нашей продукции. Для получения более качественных услуг прочтите и сохраните этот Гарантийный талон.

Информация о пользователе

Имя пользователя_____

Контакты_____

Адрес_____

Эл. почта_____

Информация о продукте

Модель продукта_____

Серийный ном._____

Информация о продаже

Дата покупки_____

Ном. Счета_____

Торговая единица_____

Тел._____

Адрес продажи_____

11

Гарантийный талон (копия покупателя)

Уважаемый пользователь, благодарим Вас за выбор нашей продукции. Для получения более качественных услуг прочтите и сохраните этот Гарантийный талон.

Информация о пользователе

Имя пользователя_____

Контакты_____

Адрес_____

Эл. почта_____

Информация о продукте

Модель продукта_____

Серийный ном._____

Информация о продаже

Дата покупки_____

Ном. Счета_____

Торговая единица_____

Тел._____

Адрес продажи_____

12

realme

Электрическая зубная щетка
Realme N1 Sonic
Руководство по
началу работы

RMH2013

Это руководство содержит важную информацию.
Пожалуйста, внимательно прочтите его перед использованием продукта.

Передняя обложка

乌克兰

Запобіжні Заходи

При першому використанні цього продукту у користувача може виникнути роздратування або незначна кровотеча, оскільки вона не звикла до такого ефективного методу чистки. Рекомендується перемкнути зубну щітку в м'який режим. Зазвичай неприємні симптоми зникають протягом 1-2 тижнів. Якщо вони не зникнуть через 2 тижні, припинити користуватися зубною щіткою і звернеться до стоматолога.

⚠ УВАГА

- Користувачі з ортодонтичної корекцією, ремонтом зубів, історією імплантації зубів повинні використовувати цей продукт під керівництвом стоматолога.
- Цей продукт відповідає стандартам безпеки електромагнітних пристроїв. З будь-яких питань, пов'язаних з кардіостимулятором або іншими імплантованими пристроями, зверталяся до лікаря або до постачальників таких пристроїв.
- Цей продукт призначений тільки для чистки зубів, ясен і язика. Не використовуйте його для інших цілей. Якщо ви відчуваєте дискомфорт або біль, припинить використання і зверніться до професійного стоматолога.
- Не занурюйте зарядний кабель в воду або іншу рідину.
- Не підключайте його до джерела живлення, якщо на вилці зарядного кабеля є вода-яка рідина.
- Цей продукт містить літієву батарею. Зберігайте його подалі від джерел вогню та тепла. Не заряджайте, не транспортуйте, не використовуйте та не розміщуйте його у високотемпературному середовищі.
- Не вдаряйте і не роняйте продукт. Якщо продукт пошкоджений внаслідок зіткнення або падіння, припиніть його використання.
- Не змінюйте, не розбирайте і не ремонтуйте цей продукт без розрешення.
- Держите этот продукт вдали от сильного электромагнитного поля (например, от индукционной плиты).
- Цей продукт може використовуватися дітьми у віці 8 років і старше, особами з фізичним, сенсорним або умственним нарушенням или людьми, не имеющими соответствующего опыта и знаний, под наблюдением или руководством определенного персонала для обеспечения безопасного использования. Запрещается играть с этим изделием, чистить его или обслуживать его детьми.

1

⚠ Попередження про Батарею

- Не розбирайте, не ударяйте, не здавлюйте і не кидайте продукт у вогонь. У разі сильного розширення припиніть його використання. Не помещайте продукт в високу температуру.
- Не підвергайте акумулятор (акумулятор или акумуляторный блок) воздействию солнечных лучей, огня или аналогичных сред с перегревом.
- Не используйте акумулятор после погружения в воду.
- Этот продукт содержит литиевую батарею и должен утилизироваться отдельно от бытового мусора. Чтобы уменьшить загрязнение и максимально защитить окружающую среду, продукт следует утилизировать.
- Если акумулятор не используется должным образом, он может протечь или взорваться, что приведет к ожогам или другим травмам.
- Если акумулятор протекает, аккуратно утилизируйте его в соответствии с местными законами и правилами обращения с аккумуляторами.

⚠ ПРИМЕЧАНИЯ

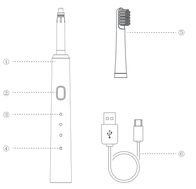
- Перед використанням продукта перевірте, чи немає на ньому явних пошкоджень. Якщо він серйозно пошкоджений або впав, не використовуйте продукт.
- Перед підключенням до джерела живлення перевірте, чи відповідає напруга місцевого джерела живлення вказаній на продукті.
- Зарядний кабель нельзя использовать на открытом воздухе при ярком солнечном свете.
- Не используйте этот продукт, когда принимаете ванну или душ.
- Не передавайте чистящую головку другим людям.
- Не связывайте зарядный кабель, когда он включен.
- Не ставьте металлические предметы рядом с включенным продуктом.
- Этот продукт предназначен для личного использования и не должен использоваться стоматологами в клиниках или учреждениях для нескольких пациентов.
- Храните аксессуары и детали упаковки в недоступном для детей и домашних животных месте, чтобы предотвратить несчастные случаи и опасность удушья.

Підказка: Продукти і аксесуари в Інструкції представлені тільки в якості інструкцій і для довідки. Через оновлення продукту і загальні оновлення фактичний продукт може трохи відрізнятися від наведеного на інструкції. Фактичний продукт має переважну силу.

2

Презентація Продукту

Уважно прочитайте цю Інструкцію перед використанням, зберігайте її належним чином.



1. Ручка зубної щітки
2. Кнопка вмикання /вимкнення
3. Світловий індикатор режиму чистки
   - Мягкий режим
   - Режим чистки
   - Режим полірування
4. Індикатор живлення
5. Насадка щітки
6. Зарядний кабель Type-C

3

Використання

1. Витягніть ручку зубної щітки і насадку щітки з упаковки. Утримуючи ручку зубної щітки, вставте насадку зі щетиною під кутом 45° праворуч від передньої поверхні ручки зубної щітки, а потім поверніть її ліворуч, щоб зафіксувати.

Нагадування

При першому використанні цього продукту деякі люди можуть відчувати роздратування і поколювання через високошвидкісні вібрації щетинок. Не хвилюйтеся. Це нормальне явище. Це відчуття буде поступово зменшуватися і зникне протягом приблизно тижня.

2. Змочіть щетину і видавіть необхідну кількість зубної пасти на насадку щітки (рекомендується не натискати кнопку вмикання / вимкнення, щоб зубна паста не злетіла).

4

3. Вмикання/Вимкнення/Перемікання режиму

- Вмикання/Вимкнення:
  Натисніть кнопку вмикання/вимкнення, щоб включити зубну щітку. Після того, як зубна щітка пропрацює в обраному режимі протягом 8с, натисніть кнопку вмикання/вимкнення ще раз, щоб вимкнути.
- Перемікання режиму:
  Натисніть кнопку вмикання/вимкнення протягом 8 секунд після включення зубної щітки, щоб переключити режими роботи.
- Послідовність режимів роботи
  Натисніть кнопку вмикання/вимкнення протягом 8 секунд, щоб перемкнути режими роботи в цикл (м'який режим - чистка-полірування-вимкнення).

4. Здорова чистка зубів

- Повільно рухайте зубну щітку, зберігаючи кут 45° між щетиною і лінією ясен.
- При чищенні щітка буде робити паузу кожні 30 секунд, щоб запропонувати користувачеві змінити область чистки.
- Якщо під час використання зубну щітку не зупинити, вона автоматично вимкнеться через дві хвилини роботи.
- Три додаткові режими чистки:

М'який режим: Забезпечуючи ефективну чистку, може поліпшити догляд для користувачів з чутливістю ясен;

Режим чистки: Високочастотна вібрація щетинок приводить в рух потік рідини в роті, і піна стає більш дрібною, що дозволяє швидко видалити зубний наліт і інші забруднення. Підходить для щоденного чищення порожнини рота.

Режим полірування: Вібрує на високих і низьких частотах попеременно. Щетинки коливаються, що полягає покриття під різними кутами, щоб ефективно видалити димовий бруд, чайний бруд та інші стійкі забруднення з кожного зуба.

5

5. Автоматичний відлік часу та функція нагадування зміною руху

- 2-хвилинний відлік часу: Стоматологи рекомендують чистити зуби 2 хвилини. Після включення зубної щітки автоматично вимкнеться після безперервного використання протягом 2 хвилин в будь-якому режиме.
- Нагадування про зміну зони через 30 секунд: В будь-якому режимі кожні 30 секунд буде виконуватися пауза в 0,15 секунди, щоб запропонувати користувачеві змінити область чистки, щоб рівномірно очистити всі чотири області в роті.

6. Функція автоматичної пам'яті

- Якщо після запуску зубної щітки вона працює в обраному режимі більше 8 секунд, натисніть кнопку вмикання/вимкнення, щоб вимкнути її. Наступного разу, коли Ви скористаєтеся зубною щіткою, вона автоматично повернеться до функцій останнього використання.

7. Очистіть насадку щітки

- Після чистки зубів промийте насадку щітки проточною водою;
- Після чистки помістіть насадку в сухе і провітрюване місце, щоб вона залишалася чистою.

6

realme

Realme Chongqing Mobile Telecommunications Corp., Ltd.
Мангол, Чунцин, Район Юйбэй, Юйфэншань, Проспект Юйлун № 178

Bia sau

* Стоматологи рекомендують міняти насадку щітки кожні три місяці.

Регулярно Заряджайте

Стан зубної щітки	Стан індикатора зарядку акумулятора	Рівень зарядку акумулятора
Робоче стан	Зелене світло горить нормально	100%—40%
	Помаранчеве світло горить нормально	40%—20%
	Червоне світло горить нормально	20%—10%
	Червоне світло швидко блимає двічі + дві вібрації (неможливо ввімкнути)	<10%
Стан зарядки	Зелене світло горить нормально	100%
	Зелене світло блимає	100%—40%
	Помаранчевий світло	40%—20%
	Червоного світла	<20%

- Коли рівень заряду батареї зубної щітки нижче 10%, вона не може бути запущена в звичайному режимі (При натисканні кнопки вмикання/вимкнення індикатор заряду батареї буде блимати червоним, а пристрій коротко вібрувати, щоб нагадати користувачеві про необхідність зарядки). Для повної зарядки акумулятора потрібно близько 4 годин (в залежності від рівня заряду акумулятора).

7

Основні Параметри

Назва продукту: Електрична Зубна Щітка realme N1 Sonic	
Модель продукту: RMH2013	Номінальна напруга: 5В ПОСТ/ПОСТ.СТРУМ
Номінальна потужність: 1Вт	Номінальний вхід: 5В ⎓ 1А
Час зарядки: близько чотирьох годин	Рівень водонепроникності: IPX7

Виявлення Несправностей

Ознаки несправності	Причина	Рішення
Знижена інтенсивність вібрації	Зубна щетка сильно притискається до зубів	Акуратно покладіть насадку щітки до зубів
	Насадка щітки і рукоятка знаходяться в тісному контакті	Зніміть насадку щітки з основного блоку і знову встановіть вихідний вал. Дотримуйтесь певної відстані між насадкою щітки та рукояткою.
Навіть в зарядженому стані зубна щітка працює тільки короткий час	Зарядний кабель неправильно підключений до основного блоку	Правильно вставте порт Type-C зарядного кабелю в зарядний отвір в нижній частині ручки і переконайтеся, що індикатор горить.
	Мало потужності	
Зубна щітка не працює	Недостатній час зарядки	Зарядіть зубну щітку
	Цей продукт не використовується більше шести місяців.	Зв'яжіться з офіційною службою підтримки realme

У разі виникнення несправності, що не зазначена в наведеному вище списку, негайно витягніть вилку з розетки і зверніться в сервісну службу нашої компанії. Не розбирайте, не ремонтуйте і не замінюйте деталі самостійно.

8

Особливі Примітки:

- Виймайте літієвий акумулятор тільки перед утилізацією продукту.
- Переконайтеся, що батарея розряджена, перш ніж вийняти її.
- Не розбирайте пристрій, якщо ви не є професіоналом.
- Декларація Відповідності ЕС (DoC)

Справжнім Realme Chongqing Mobile Telecommunications Corp., Ltd. заявляє, що цей пристрій відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви з радіообладнання 2014/53/EU. З декларацією відповідності можна ознайомитися на сайті www.realme.com/-global/support/eu-declaration.

9

Політика гарантії та інформація про обслуговування клієнтів

Дякуємо за придбання продуктів realme. У разі виникнення проблем із якістю продукції протягом 12 місяців з дати придбання доступні гарантійні послуги.

ПРИМІТКИ:

- 1. Підрозділ продажів повинен при покупці видати дійсний ордер на покупку.
- 2. Користувач повинен належним чином зберігати Гарантійний Талон і ордер на покупку, вони не перевипускаються в разі втрати.
- 3. У разі будь-якої несправності продукту, викликаної непередбаченими причинами, користувач може запросити безкоштовне обслуговування в центрі обслуговування клієнтів realme протягом гарантійного періоду